
בחן את עצמך:

האם את/ה לאה גולדברג?

"צבות מחוגים מורמות ותמהות
שואלות: האת היא, האת?"

1. לעיר שבה נולדת קוראים היום:

- א. גאנסק (לשעבר דנציג).
- ב. קלינינגרד (לשעבר קניגסברג).
- ג. פתח תקוה (לשעבר מלבס).
- ד. קאונס (לשעבר קובנה).

2. מדוע נפרדו הוריך?

- א. בגלל מחלת הנפש של אבי.
- ב. לאמי היתה מאהבת.
- ג. אבי לא רצה לעלות לארץ, ואילו אמי היתה ציונית נלהבת.
- ד. אבי התמכר להימורים, והמפעל לעישון דגים שבבעלותו פשט את הרגל.

3. השלימי: "תמונתך כה שלוחה את..."

- א. שוטר.
- ב. עיוורת.
- ג. אחרת.
- ד. מוכרת?

4. מהן השפות הראשונות שדיברת?

- א. רוסית, ואחר כך גרמנית ומעט ליטאית.
- ב. יידיש ועברית.
- ג. רוסית ופולנית.
- ד. ליטאית ועברית בהברה אשכנזית.

5. בזמן מלחמת העולם הראשונה:

- א. נסעתי עם הורי לוורשה, ולמדתי בגן הילדים העברי של יצחק אלטרמן, אביו של נתן.
- ב. אבי גויס לצבא הרוסי ונפצע במערכה על קרים. אני נותרתי עם אמי.
- ג. גליתי עם משפחתי לרוסיה, וחיינו כפליטים במחוז סראטוב.
- ד. נשארנו בבית והתפללנו לניצחון מעצמות הציר.

6. כיצד נפתח היומן שכתבת בגיל 10?

- א. נביא בא היום לעירנו: חיים נחמן ביאליק.
- ב. קתרינה, הסוסה הגדולה שלנו, המליטה הלילה סייח. קראנו את שמו "פראנץ".
- ג. מה אכתוב, יומני? / שאהבתי עד כֵּלֹת? / שושנים בגני / נובלות.
- ד. היום אני מתחילה לכתוב יומן. אני זוכרת כשלפני שנתיים גם כן חפצתי לכתוב, אבל פעם אחת לא היה פנאי, בפעם השנייה לא חפצתי.

7. למי מהיוצרים הבאים מעולם לא הקדשת שיר?

- א. לאברהם בן יצחק.
- ב. לאורי ניסן גנסין.
- ג. לנתן אלטרמן.
- ד. לאברהם שלונסקי.

8. השלימי: "את אשה לא יפה בת..."

א. אלמוות.

ב. עשרים ושתיים.

ג. בלייעל.

ד. בלי גיל.

9. **אהבה גדולה של חייך נזכרת בקצרה בספרך "מכתבים מנסיעה מדומה". באיזה אהוב מדובר?**

א. קיבוצניק, צבר ארץ-ישראלי, שנשלח על ידי הסוכנות לקובנה לשם סיוע לעולים.

ב. הודי שחום ורוחני שפגשתי בעת שהייתי סטודנטית בגרמניה.

ג. טולסטוי, אהבת נעורי.

ד. זלמן שז"ד, לימים נשיאה השלישי של מדינת ישראל.

10. **עם מי זכית בפרס ישראל לשירה לאחר מותך?**

א. אבא קובנר.

ב. אהוד מנור.

ג. נתן אלתרמן.

ד. אמיר גלבוץ.

11. **מה היה נושא הדוקטורט שלך?**

א. התרגום השומרוני, בדיקת המקורות הקיימים.

ב. הפיכת כנסיות לאורות בתקופת מסעי הצלב.

ג. שיר הזה"ב של עמנואל הרומי: מקורות איטלקיים ואחרים.

ד. הדקמה של שילר ושירת ההשכלה העברית: עיון השוואתי.

12. **מהי השפה האחרונה שלמדת?**

א. דנית, כי היא דומה לגרמנית ומפני שרציתי לקרוא את קירקגור במקור.

ב. יוונית עתיקה, כי כל איש ספר חייב לדעת יוונית.

- ג. אנגלית, כי נקראתי ללמד ספרות עברית באוניברסיטה אמריקנית
(אבל לבסוף החלטתי להישאר עם אמי צילה בירושלים).
- ד. איטלקית, כדי לקרוא את דנטה במקור ולתרגם את פטררקה.

13. היכן את קבורה?

- א. בחלקת גדולי האומה בהר הרצל.
- ב. בהר המנוחות בגבעת שאול, בחלקת הפרופסורים.
- ג. בבית הקברות של כנרת.
- ד. בבית הקברות טרומפלדור, שני קברים מברנר.

14. מה זרעו רותי ויונה בגינה שברחוב ארנון?

- א. פקעות של יקינתון.
- ב. סוכריות.
- ג. זרעים של נורית צהובה.
- ד. בקבוקים ריקים של קפיר.

15. איזו מן השורות הבאות איננה פרי עטך?

- א. "פַּעַם הָיִית מְתְּאוֹנְנֶת. עֶזְר לְדָ? הַחֲזִיקָ אֶת מְתִידָ?"
- ב. "אֲנִי לֹקֶחֶת יוֹם חֶפֶשׁ מִגַּעְגּוּעִי."
- ג. "כָּל כֶּךָ הִדְבָּה צוֹמְחִים, וְאִף אֶחָד אֵינֹ פוֹרֵחַ."
- ד. "אַחַר כֵּךְ בָּנוּ הָעֵבִים גּוֹרְדֵי־שִׁחְקִים."

16. מי מהאנשים הבאים לא מת בשנת פטירתך?

- א. ש"י עגנון.
- ב. אברהם שלונסקי.
- ג. נתן אלתרמן.
- ד. שארל דה-גול.

17. אחד מבתי הקפה החביבים עלייך בתל אביב היה "אררט". מהם, על פי המהתלה המקובלת על ידייך, ראשי התיבות של שם זה?

- א. אלטרמן רוקס, רחל טועמת.
- ב. אבק רכילות, רום וטבק.
- ג. אלכסנדר [פן] ורפאל [אליעזר] רוקדים טנגו.
- ד. אני רוצה רק טה.

18. מי האשים אותך בכתיבת שירה מינורית, וטבע את המושג "סינדרום גולדברג"?

- א. נתן אלטרמן, בעת הפולמוס על כתיבת שירה בעת מלחמה.
- ב. אברהם בן יצחק, שלא השיב לי אהבה.
- ג. דן מירון, במאמר שפירסם כשעדיין היה סטודנט.
- ד. דוד אבירן, בשיחה עם מנחם בן.

19. מי נהג לקרוא לך לאיצ'קה?

- א. ש"י עגנון.
- ב. אמי צילה.
- ג. נתן אלטרמן.
- ד. חברתי הטובה, מינה לנדאו.

20. שירים פרי עטו של איזה משורר עברי תירגמת לרוסית?

- א. נתן אלטרמן.
- ב. שלמה אבן-גבירול.
- ג. עמנואל הרומי.
- ד. אלכסנדר פן.

21. באיזה חרוז מחרוזיך היית גאה במיוחד?

- א. "אביב ילדותי ופסח של ליטא" ו"השוסה הגדולה המליטה".
- ב. "ידיעתי שהוא מחכה לה" ו"כאבו בכף הקלע".

- ג. "לו התעללת בי כבפילגש" ו"לא כִּד הָיָה בִּי מִתְקוּמָם הָרָגֶשׁ".
 ד. "אַהֲלֵךְ נָא בְּשִׁבְלִי, בְּאַחֲרָי" ו"מָה סֵל פֶּה הָרוּחַ וְלֹחַ הוּא".

22. מיהו ז', שעל הפגישה איתו כתבת ביומנד: "פגישה זו הפכה את חיי על פיהם?"

- א. זלמן שז"ד.
 ב. זונה, הוא סונה - אברהם בן יצחק.
 ג. נתן זד.
 ד. זלמן שוקן.

23. מה היתה אחריתה של תרזה די מון, האצילה הצרפתיה מן המאה הט"ז, שעל אהבתה כתבת מחזור סונטות?

- א. היא פרשה למנזר, ושרפה את כל שיריה.
 ב. היא המירה את דתה לדת הפרוטסטנטית, והארכיבישוף של פרובנס ציווה להשמיד את שיריה.
 ג. היא חימצנה את שיערה הארוך וקראה לעצמה בשם הבמה "אילנית".
 ד. היא נישאה למלך צרפת פרנסואה הראשון, והוכתרה למלכה מרגריט דה פרובנס.

24. מדוע גרם לך תרגום "מלחמה ושלוה" מפח נפש?

- א. אברהם שלונסקי התערב בעריכה, והבעיר את חמתי להשחית.
 ב. הספר אמור היה להופיע בתקופת הצנע, אך מחמות חוסר נייד נדחתה הוצאתו שוב ושוב.
 ג. שמועה הופצה שפרסום הספר מתעכב, מאחר שתרגומי רע מכדי להתפרסם.
 ד. כל התשובות נכונות.

25. מעולם לא התחתנת.

- א. נכון.
 ב. לא נכון.

26. איזה מהספרים הבאים לא כתבת?

- א. "והוא האור".
- ב. "אבני בוהו".
- ג. "בעלת הארמון".
- ד. "שיבולת ירוקת העין".

27. איזה מספרי הילדים הבאים אינו פרי עטך?

- א. "הביצה שהתחפשה".
- ב. "דירה להשכיר".
- ג. "נסיים ונפלאות".
- ד. "איה פלוטו".

28. מי מהיוצרים הבאים לא נמנה עם חוג המשוררים הצעירים שכינסת בירושלים?

- א. דן פגיס.
- ב. ע' הלל.
- ג. דליה רביקוביץ.
- ד. אריה סיון.

29. איזו מהיצירות הבאות לא תירגמת?

- א. "הנפש הטובה מסצ'ואן" לברטולט ברכט.
- ב. "בית הספר לנשים" למולייר.
- ג. "כטוב בעיניכם" לשייקספיר.
- ד. "ייסורי ורתר הצעיר" לגתה.

30. על איזו מהערים הבאות לא כתבת שיר?

- א. מוסקבה.
- ב. סיינה.
- ג. קופנהגן.
- ד. גרנדה.



קצין

~~הימנעו מקבלת פקודות ליד היסט
באשר ל...
השם...
ואת...
ואל...
זה מטיל...
לך~~

קצרב

הלכו להם לכד בשארתי
אקום ואברח
מה אני שם
אין טובים עלי. הם עד כדי כך
בהלם העקרב בוקשת בזה
אבל מה מבניך שמת
מה מתרחש!
ארום, בהב, כחול, אריה אט, אט-
המעגל חולך וזר, איום
סעול בבית הרגום... או
לא אוכל להבחין, הכל מתנוכץ
כחול להבות, בה חקץ.

קצין

הוצא, הוצא השליכיתו, כלי אין חסון
ורקנו חוזרה את השלום אל
זה סוף כל שורד ונוכל
המטרה, שחוזרו, חזרו
ואכזי חרבות אתהך

קצין

לך צוה השלום השלוכה
זה יום השטן, זה יום השטח
יוזם שלום הכל יום
השטחון התנה עליהם
החבת ועליו נהיה חרוז
הם...
שעתה...
כי...
הקצין...
בכ...
בי...
גם...
ולל...
חנה

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

קצין

2573 - 2572

~~Handwritten scribbles and illegible text in the top left corner.~~

Handwritten scribbles and illegible text in the middle left corner.

במה אולם אפיו הסלח
10.12.13
1328 קרול את אטא 2022
373 אה אקני אטא
יכא חג - 2422 כולל